

# Az Újság

1.50 Lei

Ánol X. Nr. 295

Redactor responsabil și adm. del.  
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 31 Decembrie 1938.

Abonamentul  
pe 1 lună 30 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Iureg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

## Folynak a beiratkozások a Nemzeti Újjászületés Frontjába

București. A Nemzeti Újjászületés Frontjába való beiratkozások, erőteljes ütemben folynak. Az ország számos városában és vidékén a beiratkozások elérték a nyolcvan-kilencven százalékos is. Volt állami méltóságok tábornok, a szellemi és vezetői lelkességgel csatlakoztak az ország új politikai vezető szervezetéhez. Az a

gyorsaság, amellyel a Nemzeti Újjászületés Frontja mind teljesebben magába foglalja az ország vezető elemeinek csaknem teljes táborát, új népszavazásszerű bizonyítéka Románia újjáépítő és magasabbra törekvő lendületének, amely Őfelsége II. Károly király bölcs vezetése alatt most teljesebbé válik.

## Tegnap a helybeli járásbíróság a strandper tárgyalását február 6-ára halasztotta el

Tegnap tárgyalta a Moisil Octavian járásbíró Fuchs Géza 700 ezer lejes kártérítési perét.

A város képviselője a tárgyaláson dr. Coșiu Mozes városi főügyész jelent meg, míg Fuchs Gézát Bacher utcai saiontai járásbíró, jelenleg oradeai ügyvédképvisele.

A bíróság tanuként hallgatta Simoc Augustin volt alpolgármestert, dr. Kuch Béla orvost, Springer Ignac pincér, Basch Floriant a strand volt alkalmazottját, Kiss Mihály építész, Csordás László gyárost és Fuchs Gézánét.

Dr. Coșiu Mozes a kihallgatások

után azt kérte, hogy a bíróság hallgassa ki Kovács Béla volt polgármestert, dr. Dumitreanu Zeno vármegyei főorvost és Isai vegyész-mérnököt.

Bacher ügyvéd, dr. Cosma Liviusné, Székelyhid Zoltán ügyvéd, Munteanu Nicolae városi tisztviselő és Herceg János tanukénti kihallgatását kérte.

A járásbíró úgy dr. Coșiu Mozes városi főügyész, mint Bacher ügyvéd kérelmének eleget tett és a benevezett tanúk kihallgatására új tárgyalási határnapot tűzött ki, amely február 6-án lesz.

## Napi nyolc órától tíz órára emelik fel Németországban a hivatalos munkaidőt

Londonból jelentik: A „News Chronicle” c. lapja úgy értesül, hogy Németországban a hivatalos munkaidőt nyolc órától tíz órára emelik fel és szükség esetén az üzemet a tíz óráig is tovább dolgozhatnak. A rendelkezés a nagy angol fegyverkezési terv munkálataival áll összefüggésben.

## Egy regáti kereskedelmi és iparkamara harminchárom állampolgárságát vesztett tagját törölte

București. A rámniciu sorati kereskedelmi kamara, 33 ottani cég törlesztését rendelte el, mivel a cégek tulajdonosai elvesztették román állampolgárságukat.

## Németország korridorát vág Csehszlovákiában

Prágából jelentik: Németország a Bécs—Pozsony közötti bevonat autót két oldalán 5—5 kilométeres semleges zónát kért. Evmódon valószínűsítik a korridor képződését Kelet- és Nyugat-Csehszlovákia között. A kérdés komplikációt jelent, mert csak a szlovák kormány hajlandó a német kérdést elfogadni — a cseh kormány indoklatlanul tagadja a német kérést.

## Ki mikor váltsa ki fényképes személyazonossági igazolványát?

A város népnilyvántartási hivatala lapunk újon közli, hogy a kötelező fényképes személyazonossági igazolványt január 10-ig csak az I. kerületben lakók, 10—20-ig a II. kerületben lakók, jan. 20—31-ig a III. kerületben lakók részére adja ki.

## Nagyvásár

Zerind, Arad megye, január 11—12.  
Marghita, január 4—5.

## Terjessze az „Az Újság”-ot

## Ujabb rendelet a nemzeti munkavédelemről

Az ipari és kereskedelemi miniszter tegnap újabb rendeletet bocsátott ki és közzétett meg az ország valamennyi munkafelügyelőségéhez. A rendelet szerint 1939. január 31-ig a munkafelügyelőségek utájávalamennyi vállalat köteles eljuttatni szelvényének pontos adatait az ipari és kereskedelemügyi minisztériumhoz. A rendelet fontos módosítást tartalmaz, ami szerint azok a üzemek, amelyek legtöbb öt alkalmazottal dolgoznak és mind a munkaadó, mind az alkalmazottak román állampolgárok, nem kötelesek ezeket a

nyilatkozatokat elkészíteni. De vonatkozik a rendelet azokra a kis vállalatokra, amelyeknél vagy az alkalmazottak, vagy maga a tulajdonos külföldi.

## Sulyosra fordult Stefanescu Goanga állapota

Cluj. A cluji klinika hivatalos közlése szerint, sulyosra fordult Stefanescu Goanga rektor állapota, az utóbbi napokban fellépett komplikációk következtében.



**elsőrendű italok, hideg, meleg ételek a**

**Az örömtelő gazdák tudomására hozom, hogy a**

**december 28-tól január 16-ig van engedélyezve  
Az idő rövidsége miatt igyekezzen mindenki  
öröltetni és kérem az öröltető gazdák szíves  
pártfogását**

**Mocan Gh. malmos**  
(volt Arpád malom)

## Palavicini őrgróf nyílt levele a magyar zsidó-javaslatról

Budapest. A budapesti „Esti Kurir“ szerdai számában Pallavicini őrgróf nyílt levelet intézett Imrédy magyar miniszterelnök-höz s felhívja a figyelmét azokra a visszassá-

gokra, amelyek az új zsidó törvényjavaslat változatlan alkalmazása folytán előállhatnak és kéri Imrédyt, hogy a törvényjavaslaton hajtson végre jelentős változtatásokat.

**Kiűtéses tifusz miatt  
vesztegár alá vettek négy dorohoimegyei  
községet**

Bucurestiből jelentik: A dorohoi megyei Vorniceni, Scatari, Lupeni és Podriga községekben néhány kiütéses tifusz eset fordult elő. Az egészségügyi hatóságok minden óvintézk

kedést meglettek. A községekbe orvosokat és ápolókat küldtek és vesztégzár alá vették a község lakóit.

## Hatszáz ágyucső mered Madrid felé

**Barcelona.** A kormány csapatok főhadiszállásáról jelentik, hogy a közársaságok a tegnapi harcok során négy nemzeti repülőgépet lelőttek. Ezután arról számol be a köztársaság

ságiak rádó leadó állomása, hogy tegnap éjszaka halszáz ágyuból lőttek Madridot a nemzetiek... Az ágyutámas meglepetésszerűen érte a spanyol fővárost és rengeteg kárt okozott.

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Pentek, december 5.        |                   |
| București. 1.              | Katonazene. 18.15 |
| Szórakoztató zene. 20.15   | Felolvasás. 20.30 |
| Verdi: Traviata. Opera 1.  | mezeken.          |
| Budapesti 1.               | Előadás cigány-   |
| zenével. 7. Előadás. 8.    | Híres. 8.20 Budai |
| Dalárda. 9.30 Zenekar. 11. | Jazz zenekar.     |

Szombat, december 31.  
 Bucuresti 22 15 Tánclemezek.  
 20 15 Ujévi dalok. 22 30 Lemezek. 21 Hírek.  
 23 Ujévi köszöntő. Uánál 3 ig: Lemezek.

B u d a p e s t i. 5.30 Mit üzen a rádió. 6. Cigányzene. 6.45 Szóózenekar. 7. Ravasz László dr. ref. püspök beszéde. 8. Hírek. 8.15 Eőadás. 10. Sıveszter. Vidám hangjérk. 11.30 Vidám est. 12.30 Magyar nóták. 1.15—4.15 Magyar táncos és hallgatók.

Ma, péntek este 9 órakor. Hollywood eddigi legnagyobb filmje, a filmgyártás még ilyet nem produxált. Győződjön meg mindenki.

# „TARANTELLA“

Jeanette MacDonald és Allan Jones.  
A film hosszúságára való tekintettel, az  
előadás pontosan kezdődik.

# Felhívás

Salonta város azon közönségéhez szólok, aki még nem tett eleget fizetési kötelezettségének. Fizesse ki mindenképpen a szeményséprési díjat, mert én Salonta város területén, valamint a hozzátartozó tanyákon az 1938. évre bevégeztem a munkámat. Akiak hátralékban vannak a múlt évről és évekről, annak nem ért semmit a százszori felszólítás, azt a törvény fogja elvégezni és én az újságba fogom kimutatni újév után — kik azot a házigazdák, akik dolgozni dolgoztatnak, de éveken keresztül nem fizettek. Ha pénze van, hozza a lakásomra, Str. Reg. Carol II. 37 és ne várja, hogy érte menjenek. Ha pedig szüksége van kéményséprére, tőlöl valami, én hozzám jöjjön, ne a városházára.

Kívánok Salonta város bölcsőségének  
boldogabb ujjel.

Tisztelettel :  
FEKETE SÁNDOR  
kézenyeseprómeſter

**MENYASSZONYOK FIGYELMÉBE !**

Vásznak, sifonok, ágyhuzat, zefírek,  
legolcsóbb árban

# Freibergernél

# Vulturii -- Sasok

Turista Egyesülete szombat este 9 órai kezdettel rendezi bábáé műsorral egybekötött Szilveszter estjét a Redut termében. A zenét egy jazz és egy cigányzenekar fogja szolgálatni. Asztalokat előjegyezni lehet Kiss János egyesületi főtitkárnal.

Ezúton kérjük tagjainkat, hogy teljes számban megjelenjen szíveskedjenek, mivel meghívól a tagok ez alkalommal nem kapnak. Rendezőség.

**SZILVESZTER estélyén a KASZINO összes termeiben 9 órai kezdettel tombolával egybekötött *tea-estét* rendez a Stăruința sportegyesület!**



# Vulturii Turista Egyesület

Szombat este **kabaré** műsorra **nagy táncestélyt** rendez a **Redut összes termeiben**. Meghívót most az idő előrehaladottsága miatt nem bocsájtottunk ki. *Kérjük pártoló közönségünket, minél nagyobb számban jelenjenek meg. — Kitűnő jazz és cigányzene*



Fájdalomtól megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a forrón szeretett jó feleség, gyermek, testvér és rokon

## Bretter Mórné született Berzsenyi Magda

életének 26. évében, boldog házasságának 1. évében, hosszú szenvedés után visszaadta lelkét Teremtőjének.

Drága halottunk földi maradványát december hó 31-én délután 3 órakor helyezték örök nyugalomra a Str. Peleş 1. számú gyásháztól a rom. kat. egyház szertartása szerint.

Engesztelő szentmise január 3-án 8 órakor.  
Salonta, 1938. december 29.

„Siri álmód legyen csendes, emléked áldott”

Bretter Mór férj és fia László

Berzsenyi Balázs

és

Fehér Márta

szü. ö.

Berzsenyi Irén

férjével

Bordás Lászlóval

és

Irénke

hercegnéjével

Berzsenyi Olga

férjével

Bordás Pállal

testvérei, sógorai.

özv. Péter Gyuláné

családjával,

Dr. Fehér Gyula

családjával,

Fehér Károly

családjával,

mint nagynéni, nagybácsi és unoka  
testvérek, valamint a nagyszámu  
rokonság.

(Fecsér temetkezési vállalat)

## ISTENTISZTELET

A Reg. Carol II. u. i. z. templomban a mai, péntek esti istentisztelet félőtkor kezdődik. Szombat beköszöntése 4 óra 30 perckor van.

**Menyasszonyi kelengyék,**  
prima töltésű paplan,  
selyem damaszt,  
ágygarnitúrák  
csodás választékban

**Freibergernél**

## AD MEMORIAM

Irta K. Vass Anna

Az én anyám már régesrég halott,  
Egy titkos ország hallgatag lakója.  
Honnan biztos hírt ember nem kapott —  
De ő az, ő, ki lépteimet óvja.

Lágy, bárszony hangja hányszor cseng felém  
„Fiacskám, ezt tedd”, vagy „Ezt ne tedd!”  
Ó, drága jószág, álmöttemény,  
Ki síron túl is őrzöd gyermeked.

**Magyar szenátort neveztek ki Jugoszláviában**

Pál kormányzóherceg a kormány előterjesztésére dr. Váradi Imrét, a jugoszláviai magyar népesorport egyik vezető személyiségét szenátornak nevezte ki.

# Menyasszonyi kelengyék

külföldi selyem damasztok, külföldi kelengye vásznak, újdivatu ágygarnitúrák, gyapjuval töltött paplanok, len derékaljak nagy választékban, legolcsóbban

**Szántó áruház**

## A Ref. Nőszövetség

Ujév délutánján pontosan 5 órai kezdettel a ref. iskola tornatermében gazdag műsorú szeretetvendégséget tart, melyre ezúton is szeretettel meghívja a gyűléseket tagjait. A Nőszövetség vezetősége felkéri a szeretetvendégség céljára adakozókat, hogy adományaikat legkésőbb Ujév délutánjának 4 órájáig szolgáltatassák át a tornateremben az alvételrel megbízottaknak.

A Nőszövetség Elnöksége.

**Névjegyek** izléses kivitelben, legutóbb — nyosabban az —

**Az Ujság** nyomdájában készülnek

## Az angol király,

a francia köztársasági elnök és Horthy magyar kormányzó részvétlétviratát intézett Őfelségéhez

Bucurestiből jelentik: A galatiai vasuti tömegszerencsétlenség alkalmából VI. György angol király a következő szövegű táviratot intézte Őfelsége II. Carol királyhoz:

— Mély együttérzésemet tolmácsolom. Mélyszélesen elszomorított a borzalmas vasuti szerencsétlenség híre. George VI.  
Lebrun francia köztársasági elnök az Uralkodó Őfelségéhez ezt a táviratot intézte:

— Mélyszéges megrendüléssel értesültem a galatiai tragikus katasztrófáról és kérem, hogy Felséged és a román nép fogadjon fájdalmas együttérzésem kinyilvánítását. Albert Lebrun.

Horthy, magyar kormányzó a következő táviratot intézte Őfelségéhez:

— Mőven megrendültem a horzamas katasztrófa, amely a román

**Szombat este 8 órai kezdettel nagy szilveszteri bál a Danszky vendéglőben, (Tincal-ut)**

Főrendező Szabó Ferenc, zenei rendező Szabó Lajos, rendezők Kenéz Sándor, Sárközi Lajos. Két darab újévi szerencse malac és egy patefon 60 drb. lemezzel lesz kisorsolva. Kitűnő zene, olcsó szórakozás!



**Hó és sárcipők** kötöttáru  
ujdonságok,  
női, férfi és gyermek **szvetterek, pulove-  
rek, HARISNYÁK, KESZTYÜK, RETIKÜLÖK**  
**Nagy választék!**

**Nagy újévi vásár**  
Zsufolt raktár, olcsó árak  
**Kovács Lajos**  
divatáru üzlete (Fenyvessy gyógyszerár mellett)

Női, férfi és gyermek  
**Carmen-cipők**  
Bakkancsok, komótcipők, nyakkendők, ingek  
férfi kalapok, sapkák.  
**Divatgomb és csalt-ujdonságok**

nemzetet gyászba borította és  
sietek Felséged előtt kifejezésre  
juttatni őszinte részvéteimet. Nicolas  
de Horthy.

Itt említjük meg, hogy a galati városi  
szerencsétlenség áldozatai között van Neg

reanu Sándor főhadnagy, aki hosszabb ideig  
volt a Salontán állomásozó ezred köteléké-  
ben és innen két évvel ezelőtt helyezték el.  
A fiatal szimpatikus főhadnagy közkedvelt  
tagja volt a salontai unitársaságnak.

## Ausztrália nem vet gátat a zsidók bevándorlásának

Cambera. Az ausztráliai kormányhoz  
hetenként három négyezer kérvény érkezik  
ausztriai és németországi zsidók beutazása  
tárgyában. Az ausztráliai kormány kijelentette,  
hogy nem szándékszik gátat vetni a zsidók  
bevándorlása elé és határozott kvótát sem  
jelöl meg. Az ausztráliai kormány elhatáro-  
zása nagy felhőtést keltett a világ zsidósága  
körében.

## Dr Moisil Octavian vezető járásbirót áthelyezték Salontáról

Értesülésünk szerint az igazságügyi  
miniszter az évek óta Salontán tartózkodó  
dr Moisil Octavian vezető járásbirót áthelyezte  
az Olit megyei Urși község járásbiróságához.  
Helyet Toma Somășescu járásbíró foglalja el,

akik a dobrudjai Bazargic községből helyeztek  
Salontára.

Valószínű, dr Moisil Octavian vezető  
járásbíró január első napjaiban hagyja el  
városunkat és foglalja el új állomáshelyét.

## A salontai iskolásgyerekek segélyezése tárgyában holnap délelőtt értekezletre hívta össze a város tehetősebb polgárait a népjóléti hivatal

Egyik legutóbbi lapszámunkban meg-  
írtuk, hogy a varmegyei prefektúra elrendelte  
hogy Salontán is támogatni kell a szegény-  
sorsú iskolásgyerekeket és minden iskolá-  
ban kantint kell felállítani, hogy ily módon  
némi táplálékhoz jussanak a nélkülöző iskolás  
gyerekek.

A város népjóléti hivatala holnap dél

előtt fél 11 órára 62 személyt hívott össze  
ezen jótékonyági akció érdekében. Meghívást  
kapnak az összes egyházak lelkészei, a kü-  
lönböző egyházak vezetői, a tehetősebb  
kereskedők, iparosok és gazdálkodók.

Hisszük, hogy a meghívottak teljes  
számban megjelennek és módot találnak a  
szegény gyermekek téli támogatására.

## Megkezdődött az oradeai Kereskedelmi Csarnok felszámolása

Oradeáról jelentik: Jelentettük már, hogy  
a minisztérium elrendelte az oradeai Keres-  
kedelmi Csarnok feloszlását.

Ebben az ügyben tegnap leirat érkezett  
az igazságügyminisztériumtól az oradeai törvény-  
székhez, a Csarnok likvidálásának minél  
gyorsabb lefolytatására és e célból a likvidá-  
lók kinevezésére.

A törvényszék az igazságügyminiszteri  
leirat alapján kinevezte a felszámoló bizottsá-  
g tagjaivá Zănescu Andreit, a Banca Na-  
țională oradeai fiókjának igazgatóját, aki a

kereskedelmi és iparkamara kormánybiztosa,  
valamint Jurca Paul és Bocu Eugen ügyvéd-  
jelöltet.

A felszámoló bizottság megjelent a  
Csarnokban, átvette annak pénztárát és le-  
zárták a könyveit és mindezekről jegyző  
könyvet vettek fel.

A felszámoló bizottság a Kereskedelmi  
Csarnok ügyeinek további vitelével dr Hașag  
ügyvédet, a Csarnok eddigi magántitkárát  
bizta meg.

### Most vegyen olcsó rádiót,

amíg a készlet tart,  
alig használt, kitűnő állapotban  
4+1 lámpás Standard rádió 4500 lei  
3+1 lámpás Standard rádió 3500 lei  
3+1 lámpás Standard rádió 2500 lei  
2 lámpás teleses rádió 2500 lei  
3 lámpás teleses rádió 3000 lei  
havi 400 leies részletre

### Orendi Lajosnál!

Galea Regele Carol II.

Eladó 1 jól arban levő asztalsparhet, 1  
üzleti mákdaráló, 1 petroleumtárlály és egy  
függő lámpaközp, Str. Horia 40.

### Ingyen kap minden vevő

250 lei vásárlásánál egy üveg finom parfümöt,  
Női hűsítőmák 295 lei, gyermekeknek 190  
leitől, hűsítő, sárcipő, női és férfi kalap, nyak-  
kendő, zokni, gyapjú és selyem harisnyák,  
szvetterek, bőr retikül, kesztyű, ernyő, aján-  
dékra való tárgyak, karácsonyra és újévre  
leszállított árak

### Rubinné üzletében!

Kézimunka ujdonságok, gyapjú fonal. Új  
modell kalapok érkeztek.

Eladó egy nagy vaskályha, Str. Regina  
Elisabeta 3.

### Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ággyerítők,  
függönyök, ablak roletták, konyha és zuhar  
garnitúrák, flotir törülközők és fürdőlepe-  
dők nagy választékban, részletre is.

### ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

## Megszűnt a város Hivatalos Lapja

Kétévvel eze őtt felsőbb rendeletre  
Salonta városa Hivatalos Lapot adó-  
ta, amely hetenként egyszer jelent  
meg. A Hivatalos Lap közölte a kü-  
lönböző határozatokat és ariejtéseket.

Mint értesülünk, a Hivatalos Lap  
megszűnt, miután az új közigazgatási  
törvény ennek megjelenését nem  
teszi kötelezővé.

## Női, férfi és gyermek SPORT-cipők legolcsóbb és legjobb anyagból készülnek BAJÓNÁL

Str. Miron Cristea 1.

## Szódásüveggel verte agyon vetélytársát egy börtönőr

Piatra-Neamti-ri jelentik: Meg-  
rendítő feltételek között történt  
Piatra-Neamton. — Petru Rareș ucca-  
ban a Bombigher korcsma udvarában  
talált Coziuc Adrian börtönőr vad-  
házastársával együtt.

Az utóbbi időben a börtönőr  
gyanakodni kezdett, hogy barátnője  
megcsalja Bombigher korcsmáros 26  
éves fiával. A fogház igazgatója teg-  
nap egy üveg szódáért a korcsmába  
küldte Coziucot. Coziuc egyenesen  
lakására ment, ahol zárva találta az  
ajtót. Amikor kopogtatására megnyitott  
az ajió, a börtönőr vadházastársát  
Bombigherrel együtt találta. A felté-  
keny foglár elkeseredett dühében

a szódásüveggel úgy vágta  
fejbe a fiatalember, hogy az  
holan esett össze.

A rendőrség a börtönőrt letartóztatta.

Tip. Gaál & Co. Salonta